

燕京新聞

號掛局政郵華中
類紙聞新爲認
社聞新京燕學大京燕
期十四第卷一第
四機學京：電
號十分大燕話

恭祝 新年進步

燕京新聞全人鞠躬

慶祝一九三五年元旦

校長及校務長新年訓詞

這一年之過去，我們自身盡忠於各人的責任，倘若個個人都能同心合力，前途正未可限量。

光陰荏苒，又是一年，在這百業結束，事事更新的時候，燕京大學校長及校務長司徒雷登博士，對於學校及學生，亦例有一番勉勵之辭。該校例於一、二、三、放假三日，以示慶祝。茲承二氏爲文見賜，照錄如左。

陸志韋

「一年之計在於春，」那未免太晚了。人到老年才驚醒起來，說：「過去種種譬如今日死，未來一切譬如明日生。」這樣在睡夢裏計劃將來，少有不失敗者。故此燕大的人最好不在新年說夢話。燕大並沒有定下百年之計。但試看我們的建築，壯麗而有秩序，我們的教學工作，大都按照預定的步驟，「一」就了解何以在燕大是法治的學校，一切事情都按着規矩。所謂法治倒不在乎許多簡單附則。這法現在我們的行為上。譬如在某條件之下，誰會說什麼話，誰不至於做什麼事，我們都有把握。不必有章程管束我們。無論教職員學生工人，大家相安無事。我們都有把握。不必有章程管束我們。無論教職員學生工人，大家相安無事。我們都有把握。不必有章程管束我們。無論教職員學生工人，大家相安無事。

司徒雷登

「新年對於一個教育機關，並不是做種種改革或者決議的最適當的時候。不過，我對燕大，至少還有兩件事情，是希望在一九三五年中能有相當的進展的。第一：是學校和校友的關係。我希望本校和分散在各地的校友，中間能有一個較有系統的聯絡。用印刷品及個人通信的方法，來造成一種極濃厚極有意義的關係。這件事情的進展，對於燕京前途，具有極重要的關係。因爲，燕京正和其他私立大學一樣，是需要忠心的校友來管理學校，維持學校的。第二：我希望學生自治會對於改良校內的生活，和養成高尚公民的訓練，應該基於已往的成績，繼續努力，以期產生一新的學生生活。全體同學，都能個個同心合力，教職員更能從旁相助，則將來前途，真未可限量。以上兩個希望，是我校內全人共守之。」

五大女子籃球比賽

燕京得優勝錦標

上星期六下午四時，燕京大學體育部，在體育館舉行五大女子籃球比賽。因爲和燕京的體育大會同時舉行，得勝者尚意改在本星期四下午補賽，但是女隊的隊員們多數因爲有課不能出場，所以只得棄權。五大女子籃球賽到此終了。燕大的女子籃球隊在六次的比賽中勝了五次，最末一次棄權。獲得本年五大女子籃球賽錦標。



士博韋志陸長校

研究院同學會成立

研究院同學會，本星期三（廿六號）下午七時半在臨湖軒舉行全體大會，出席會員四十八人，陳堯聖任臨時主席，沈昌煥紀錄。通過章程七條，一、定名，本會定名為燕京大學研究院同學會。二、宗旨，本會以研究學術聯絡感情爲宗旨。三、會員，凡燕京大學研究院同學皆爲本會會員。四、組織，本會由會員公選文書交際庶務會計遊藝出版體育等股股長各一人，但組織執行委員會，並選主席一人。



士博登雷徒司長校

女籃球員聯歡會

陳樾梅女士報告本學期了，下學期希望同學踴躍參加。

因爲大考在即，女校體育會的籃球練習就在這星期停止。在昨日下午三點到六點籃球會員在女體育館聯歡，用抽籤方法分爲兩隊作比賽。到會的雖然只有十餘人，然而打起球來，嘻嘻哈哈很是熱鬧。打完球就在樓下用茶點，體育部主任陳樾梅女士報告籃球季到此真是一段落，下學期開始就該準備排球，壘球，網球等希望女同學們踴躍參加。體育會幹事郭女士代表會員對於陳女士這季來的熱心指導和幫助，表示謝意。在大家歡笑聲中，杯盤裏的茶點，都被吃得乾乾淨淨，王若蘭女士領導着大家歡呼而散。

燕大口琴會

曾在貝公樓禮堂演奏過一次的燕大口琴會，今天下午三點在北平協和禮堂

聘請趙占元

爲實行教育部大學體育規定及實現燕大之體育大衆化起見，體育部決定聘請趙占元先生負責燕大男生體育。趙先生一九二八年任美國密西根大學之生物系及體育系畢業。返國後在蘇州東吳大學教授，到現在已經有六年了，今年離開東吳，趙先生能否允就燕大的聘請，現在尚不知道。但燕大教職員執行委員會，已通過一預算案，增加體育預算，可見聘請趙先生已有最大決心。

燕大一日

星期日 十二月三十日
上午九時三十分：主日學，適樓
十時三十分：大學禮拜，寧德樓
下午三時三十分：工友禮拜，寧德樓
四時三十分：英文晚禱會，適樓
星期一 十二月三十一日
下午四時十分：研究院會議，夏仁德住宅
星期二 一九三五年一月一日
新年放假一日
星期三 一月二日 放假
星期四 一月三日 放假

公衆論壇

本壇讓出這些小的地方，專為發表燕大公衆的議論，關於論壇的稿件取選，編者以為，凡是態度光明，不存偏見而體材切於目前情勢者，都將一律刊登。當然，題目也並不是沒有範圍的。我們所歡迎的是：與燕大這個小社會裏的公衆問題直接間接有關係的討論，此外應該聲明一句，來稿一律文責自負。

建築圖書館比游泳池更

迫急

雁航

自從我們的「美人魚」，一鳴驚人後，全國游泳熱，一度達到高潮，站在時代潮流先趨的燕大，當然不會落伍的。不僅感受餘波，並且自己又興風作浪。以致近來全校也充滿了建築游泳池熱，很有幾位熱心家利用各種宣傳方法，造成空氣，「三番五次」說學校體育部已擬好計劃，不久即可開始工作。以近代美國大學說，若缺乏一個游泳池，不能稱之為大學，所以燕京必須建築一個游泳池。但是我以為一個大學校，還有比游泳池更重要，更關係全體學生師長的，就是圖書。我寧願主張，沒有良好圖書館的大學，不得稱之為大學。

燕京大學圖書館的不滿人意，凡到過圖書館的師長同學都能感覺到的，例如座位太少，不敷應用，地方狹小既擁擠，空氣也污濁，地板響亮，送書機的聲音等等，使我們一到圖書館，好像到市場一般，真不安心心點點，有時實無法靜心。這種種苦惱，是每個同學師長天天遇到的。無疑的，我們需要一個更好的圖書館，雖然不一定和清華比，至少也要合乎一個普通圖書館的需要：就是地方寬大，光線充足，靜寂，無聲，分室閱覽等。我並不反對建築游泳池，假如我們像幾年以前經濟充裕情況下，什麼圖書館，游泳池，教室，宿舍，都可以一齊動工，建築起來。不過現在環境不同，經濟是這樣拮据，一舉一動都要考慮再三，依靠募款，才能進行續辦大學。因此在這種情況下，必須將我們燕大所應該建設的項目，事先應該都擺在前面，而衡其輕重，何者為急需建設者，何者可以暫緩舉行者，何者重要何者次要，皆要仔細權量，然後決定建設程序，開始進行建設工作。目前燕大應當建設的項目很多，祇就其重要的，有圖書館，游泳池，最當急務的了。現在讓我們把這兩項輕重輕重，度其緩急，以判定我們應當先建築那個。

(一)拿現在已完成的設備而論，燕大在體育方面的設

備，比圖書館方面的設備為優，在運動方面，我們已有兩個大體育館，內部各種設置都很完全，兩個大運動場，大網球場，籃球場，足球場，此外冬季還有偌大一個溜冰場，水球場，甚至比體育學校的設備都完全。再看看我們的圖書館呢？一個和體育館相似大小的房子，上層作大書庫，中層還是職員辦公室，閱書室，雜誌部，工人訂書報部，下層是大閱覽室，研究生研究室，職員辦公室，出納處，參攷書架，中英文目錄，碑帖，秦磚，漢瓦的古玩陳列，還要容納八百同學，二百多位教職員，此外書籍缺乏雜誌報章不齊。讓我們兩相比較不僅是畸形，外人一定疑心我們是體育學校。照已有的設備來說，在運動方面，不知比圖書館完滿若干倍。我們祇感到一個大完全，一個太簡單的不平均的發展。假若在運動方面，再建築一個游泳池，那不是更平均，愈見畸形了嗎？

(未完)

恭賀

年禧

謝友蘭鞠躬

恭賀

新禧

張鐵笙鞠躬
(在校名張德生)

敬祝

新年百厘

蔣蔭恩拜

競進分社

各種賀片 玩具 絲織品
鏡框 日曆

大傾銷

只有三天

機會難得

新聞學系諸位同學台鑒

啟者，茲以本學期即將終了。所有閣下借去之書，請早日賜還，以便清理是幸。此頌
刻祺

新聞學系啟

新聞一〇一班諸位同學

台鑒

啟者，本學期將屆終了，一切事務均須結束清楚。關於閣下所訂天津大公報及北平晨報之報費即希早日擲下，以清手續，無任感荷。此頌
刻祺
新聞學系啟

燕京新聞營業部啟事

(一)孫明信因事辭去營業部職，自一九三五年元旦日起，凡關於本報營業部事項，皆由高向果君負責此啟。
(二)本報將於年底結賬，請經手訂報諸君，務須於最近數日內，將經手報費連同訂報存根交高向果君為荷。

大陸銀行

儲蓄部
提倡社會儲蓄 輔助民衆儲蓄
定期儲蓄 活期儲蓄

地址 西交民巷 燕京大學內 清華大學內 電話 南局一四九六
王府井大街 東四牌樓

徵求時代

茲擬徵求六卷十二期「時代」一雙十特號一本，稍舊不妨，但內容須完整無缺，如願出讓者，請將書寄至三樓一〇二號蔣蔭恩收，並附住址，當即奉上價值一元二角之「新聞學研究」一本以爲交換。

燕大自助生照像部

(洗)(沖)(大)(放)

辦公時間：
上午九時至十二時
下午一時至四時半
星期六上午照常
下午二時至三時
星期日全日休息
收片處：
貝公樓一〇三號

——件交日隔——

中原公司
紅屋冬禮大會
贈送航空獎券

頁稿例
文字湏
短趣新雅
文體是
文白不拘
來稿寄
新聞學系

更正及參考品

溫般韋

這倒不是一件容易的事：燕大校園小史居然能够完成了。從開始登載的那一天起，就不時地有校內師長同學加以指導。作者孤陋寡聞，這些指導都是矯正前文中的錯誤的。現在分條記錄在下面：

1. 勾園是在現在南操場一帶，並不是在現在男生宿舍一帶。(一之₁)
2. 集賢院是引雅園後來的名稱，並不是兩個園子。(一之₁)
3. 現在的未名湖不是在從前的勾園裡。(一之₁)
4. 島旁石舫不是米萬鍾時代的定舫，是和琿所造。(一之₂) (以上洪煊達先生指正，並參考先生所著勾園圖錄考)
5. 關於貝公樓前的石柱(三之₄)，承某君投寄本報一函，敘述較明，並且給作者許多補充和更正。現在附錄在下面：——

「員公樓門口尚石龍柱」是從圓明園搬來。據郭胖子說：該柱原有兩對，一對底是八角形的，另一對底是圓的。豎在該園安影宮前，宮共八十一間，咸豐年間宮被燬，只剩下石柱。民國十七年馮玉祥搬一根入角底到前門。其餘三根由燕大收買保存。先由通州齋師傳承搬，自圓明園搬到校友門北，運費為一千三百元。送一根圓底的給北平。以後移二根到男生體育館，由傳師傳承搬運費六百元。最反又由男生體育館移回員公樓，並豎在樓前，工錢共九百七十五元。所說北平圖書館把我們送的，和從前搬去的配成一對；豎起時，發見柱頂兩龍，一個臉朝東，一個臉朝西，才知道把左右弄錯了，於是乎又花五百元重移一次，才成今天的局面。

（中略）有人計算該柱每根重二萬七千六百斤。圓底的那一對雕工較細，而八角底的那一對雕工粗一點兒。

如果讀者有興趣，願意多知道些關於燕大校園底歷史，下面那些種參考品是很有用的：

1. 期刊：
洪業：明呂乾齋呂宇

衡祖孫二墓誌銘考（燕京學報，第三期，頁五二一至五三六）

2. 許地山：燕京大學校址小史（同上，第六期，頁一四七至一五三。）

3. 洪煊蓮：和珅及淑春園史料節記（燕京大學校刊，第六卷，第二十二期。）

II 書籍：

2.1. 洪業：勾園圖錄考洪業：Ho-hen awei-shu-chün-yuan

III 地圖：

1 西郊地圖（掛於圖書館西南角牆上）

2. 校園平面圖（見G-né book for Students）

閒話——由夢談
到怎樣活着

更高大更美麗，歷史上的英雄都成我們造夢的材料，這也正是值得人留意的點。時常當課餘之暇，坐在台階上曬太陽，或臥在樹蔭的草地上，自己味識着自己的夢，那真是令人感覺到自己的快樂和拾到美麗花紋的小石子，也相差不了幾何！但是當我們和現實漸漸接觸了之後，童年時美麗的夢一個個像泡沫般的消失了！這樣也碰釘子，那樣也完全不想的是一回事。在開始時我們感覺煩惱，不滿意環境，發牢騷，但是有什麼用處？鐵似的环境使你緊張的筋肉鬆開了！使你軟化，使肉麻醉。到大學時，那童年的夢簡直被放在腦後，至多是留為談笑的材料，那夢在童年時的甜蜜，在中學時的苦悶，都變成了嘴上的故事！但是我們真不需要夢了？我又新造了什麼夢？我們有勇氣再造什麼夢嗎？這只有一個答案！就是我們現在仍然需要夢，我們需要比童年更偉大，更美麗的夢。別忘了，夢是快樂生活的宮，是生活的來源！誰都要說的，反正自己再造出夢的來，仍然要毀壞打破的。但你不妨造小的，等這個小夢實現了，再進一步造一個小的，保管你一個小的，走到你的大夢實現的時候；咱們大伙兒都知道的，若是吃完黃連水，再喝白開水，白開水就變味啦，比密水還甜，做人也是這一個意思，你不下番苦心幹一下子，你不能嘗到成功的味道？不幸咱們都被生為人！這樣複雜的生物，根本生下來就為我們做個效率較大的機器，若自己不努力，把自己的效率退化，狗的一般大，那你就未必怪人家以狗的待遇對你！如同人都是人，為什麼會有中國式的人，日本式的人？分別只於是效率，若我們加點效率，會使我們自己驚奇原來中國式的可以變成比日本式更好的一種人？反正我是個死心眼的，人就是一心一意看上人，是為受苦來的，尤其是現代中國的青年，要享幸福就請乖乖的做狗吧！朋友，我的夢說完了。有什麼美麗的夢，或對於怎樣活着有什麼高見，也請說給我聽聽！

每日有專人向燕京輸送

貨物新鮮 價格外克己	要吃的口東西			
	蘇		省	
	稻	香	春	
	開設安東市北門內路西			
	電話東一局一千九百七十六號			
貨物新鮮 價格外克己	陸	稿	荐	
	腸	鴨	腿	肉
	醬	鴨	火	汁
	雞	烤	熟	爛
	醬	鴨	雞	油
廣東臘腸				
問你的廚役便知				

曾廣榮願以原價

徵求鄧之誠著中國通史講義卷四

割愛者請交燕京大學一食堂一二六號

恭賀

新年

曾廣榮鞠躬

新年進步

郭維鴻敬祝

敬頌

年祺

聶士芬夫婦仝鞠躬

恭賀

新
禧

白雅格夫婦全鞠躬

敬賀

新年

葛
林魯
美
恩甫
拜

恭賀

年
救

燕京印刷所全人鞠躬

讀者諸君台鑒：

敬啟者：茲以季終考試在即，學期即將終了，敝報爲應諸君之雅意，於放假期內仍照常出版，惟較諸現在，略有變更而已。即(一)減少每週出版次數。自下週起每週僅於星期四出版一次。(二)縮小篇幅。將現在原有之中文四版改爲三版，英文四版改爲一版。計四開紙一張：三版中文，一版英文。至下學期開始時，再恢復原狀。在此年假期間之出版日期，計一月三日，十日，十七日，二十四日及三十一日五次；但二月二日無報。謹此佈達，並致歉忱。并祝
新年延釐

燕京新聞謹啟

燕清球類比賽熱

班系際籃球賽勝負各一

冰球賽三比二造成平局

燕大新聞系籃球隊與清華社會學系籃球隊於聖誕節下午四時會戰于燕大場，裁判任永康。第三刻結終的時候，新聞系勢如破竹，以二十二對十一大勝，所以第四刻防守都很鬆漫，社會系隊趁機反攻，總結果二十六比二十五，新聞系以一分之多小勝。

燕大的大四籃球隊和清華大四的籃球隊都是各該校班際賽後的錦標隊，雙方健將甚多，故特約於昨日下午在清華作友誼賽。想不到上半场終了，燕大總共輸了十三分。末刻開始，燕大大舉進攻，得球甚多，無奈戰至四十六比四十八時，時間已到，以二分之差敗於清華。

清華冰球隊因爲上星期六以零比五敗於燕大，所以在昨天重賽時(在清華)更換人員出場，謹慎從事，以圖報復，結果三比三不分勝負。燕大李國藩先射入一球，清華隨即回報顏色。第二刻清華方鋼得二球，燕大張天民得一球，至最末一刻之最後數分鐘內，李國藩再得一球，造成平局。

馬鑑講國語教授法

本月二十六日附屬學校，教職員會請馬李明先生演講國語教授法，馬氏首說白話文與文言文宜融爲一起，不可劃分界限，文應以梁啟超之文爲標準，詩宜以白居易之詩爲標準。古文障礙太多，目下作家太少，竟有人以外國語調作中國文章者，結果不倫不類。繼馬氏談及中學應用文及中學讀物諸問題。

培正校友新年聚餐

燕清兩校培正校友。於十七日晚六時。假座燕大男體育館，聯合舉行慶祝新年同樂大會，到三十餘人。並邀請燕大培道校友參加，隨即按座入席。

由會長林瑞榮君致開會辭。餐後舉行各種遊戲，頗爲精彩。一時觥籌交錯，熱鬧異常。直至九時，始盡歡而散。

強民籃球隊勝匯友

強民隊昨約匯友(天津匯文)隊作籃球友誼比賽，裁判崔玉珍。雙方力均勢敵，情形頗爲緊張，但各隊後衛防守堅固異常，故得分甚少。最終強民隊以二十二比十九勝匯友。

兒童主日學校暫停

因爲燕京校園內咳嗽傷風的流行，明日之兒童主日學校，暫時停止。所有兒童預備之禮物，由宗教學院伍英貞女士保獲，將於明日下午分發附近之鄉村兒童云。

附屬學校慶祝聖誕

附屬學校於廿五日上午九時半，在適禮禮堂舉行基督教聖誕慶祝會，項目有唱歌，跳舞，並新劇等，觀衆甚爲踴躍。

編著者訪問記

康熙字典，佩文韻府，Cites的漢英字典三書之綜合

TRINDEX

一本一本洋書筆直的立着。厚的薄的有幾十本，旁邊散亂的放着各種洋雜誌，洋雜誌伴着洋書，可以說是調和不過，但就像一堆白人中潛雜着一兩個黃人，一部胡適文存，同一本論語半月刊，很刺目的，放在這個書几中間。這是燕大新聞學系教授羅士芬先生的會客廳一角。

羅太太才引我，從這個會客廳走進羅先生的書房，她說羅先生就回來，請我等一等。羅太太的笑容老掛在臉上，假若你同她談上三句話，她就有一句話使你發笑，今天大概是家事太忙吧，她僅僅說這一句話就讓我一個人坐在書房裏。

一間朝南書房，佈置很簡單，靠窗一張書桌，佔了中心地位，此外書架，打字機台，卡片箱，小鐵床，分置屋內。一切都顯得調和；但右壁掛着一付不大調和的裝飾品，蔡元培氏書送羅先生的對聯：「風翻半浦亂荷背」，「雨放一林新笋梢」。這是羅先生書房的一壁。

忽然射到我在看的 Peking Chronicle 上的日光，顯得暗淡起來，接着我身後響着門環的聲音，羅先生高大的身軀，把玻璃門整齊的堵住，一邊脫帽子一邊擠進來，「等了多久？」問我一聲，接着取出香煙，向桌上煙盒內劃根火柴點好，注精會神的抽着，將一口白煙吐出後，開口一直不斷的說下去：

「中國文字改良最近有一大運動，那就是用阿拉伯數字代表每一個中國字，替代的方法很多，現在已有七十二種，其中推行最廣的是王雲五先生的四角號碼。因爲有商務印書館，這樣大的出版機關，所以成績最好，但四角號碼有缺點，有時一個號碼；代表幾個字，這對於一個號碼一個字的原则不合，我們學校的歷史教授洪連先生的度類法就好的多，大概有百分之九十五煨一字有一號碼。至百分之百一個字一個號碼的方法將來一定會成功，所以我編的 Trindex 就用度類法。」

香烟燒到煙頭了。羅先生從卡片箱內取出洪連連先生的引得說。用鉛筆在一張紙上解說度類法怎樣使用。說到興會淋漓，把煙頭拋進煙盒裏去，站起來向案頭木盒內抽出一支雪茄。從羅先生咬着雪茄頭的姿態，我知道他還有許多心得的創見要說出來。(未完)

恭賀

新禧

梁士純夫婦鞠躬

恭賀

新年

燕大新聞學會全人鞠躬

恭賀

年禧

馬丁富夫婦拜

恭賀

新禧

孫由中鞠躬

黃適需拜年

陳翰伯給
師長同學

恭賀

年禧

周科微
邵游容 鞠躬

敬賀

年禧

羅文達拜

THE YENCHING NEWS

Vol. 1

Yenching University, Peiping, China, Saturday, December 29, 1934

No. 40

Yenta Rallies in Last Half To Tie Tsinghua Student- Faculty Hockey Team 3-All

The varsity ice sextet deadlocked with the Tsinghua faculty and students ice hockey team 3-3 on the Tsinghua rink yesterday. The game started at a little after four in the afternoon with a large crowd of spectators. As soon as the referee blew the first whistle, Li Kuo-fan, Yenching center, netted a goal. The Tsinghua men did their best to recover, and for some time endangered the Yenching goalie. It was in one of the hot scrimmages in front of the Yenching goal that Liang, Tsinghua center, netted a goal to end the first quarter with a 1-1 tie.

In the second quarter the Tsinghua men became more aggressive. Yenching's goal was threatened repeatedly. Fang, Tsinghua left forward, found an opening netted the second goal to end the second quarter with a score of 2-1 in favor of Tsinghua.

In the third quarter, the game became more exciting, as both teams were out for blood. Fang, Tsinghua forward, netted another goal. The Yenchingians played harder than ever and managed to keep the puck most of the time in the Tsinghua goal zone. Chang Tien-min, Yenching right wing, netted a side shot to end the third quarter 3-2 in favor of Tsinghua.

The last quarter saw Yenching men playing a fast and exciting game. The puck was always in the Tsinghua goal zone. There were many good shots, but they were all checked by the Tsinghua goalie. It was during the last two minutes, that Li Kuo-fan netted the last goal to save the game in a tie.

Hu Lin Addresses Dep't. of Journalism at Tea here

Mr. Hu Cheng-chih, (Hu Lin) general manager of the Tientsin *Ta Kung Pao*, was guest speaker at a tea reception given by President Stuart to-day. Before this reception he was guest at a luncheon given by Mr. Hubert Liang. Mr. Hu, who is considered one of the foremost journalists of China, has not visited Yenching for several years and during his present trip to Peiping accepted the invitation of President Stuart to address the Department of Journalism. The faculty and student body of the department were also guests at the tea reception.

No Sunday Schools Tomorrow

Because of the prevalence of coughs and colds on the campus, the Campus Sunday Schools, for children will not meet tomorrow morning. It is suggested that any gifts the children had planned to bring be sent to the School of Religion in care of Miss Myfanwy Wood. They will be given away to the village children tomorrow afternoon at a large gathering.

Greetings for the New Year

Chancellor C. W. Luh

We should not "begin the plan of the year in the spring" as a Chinese proverb says. To start planning your future on New Year's Eve by saying, "let bygones be bygones and hope for the future" is to risk failure.

Therefore, let us avoid mere dreaming about the New Year. Although Yenching has no "100-year plan," yet our buildings are strong, grand, and in good order, and our academic work is well planned and systematically carried out. It is unnecessary for us to say other complimentary words than "Kung Hsi Fa Tsai".

Yenching is an institution governed by certain laws. However, to be in conformity with law does not necessarily mean to have a repetition of written rules. Our mode of living does not demand it. For instance, we seem to be able to say with fair certainty under what circumstances people will react favorably or otherwise. We do not need written regulations to control ourselves. Faculty members, students and workers live together peacefully.

To live together peacefully implies neither laziness nor maintenance of present conditions. It is a prerequisite of efficiency, and if we want to improve, we must first establish order. If we want to have cooperation we must first have systematic ways of doing things. Efficiency and cooperation are the good points of Yenching life.

Yenching is top poor, that is why we should say, "Kung Hsi Fa Tsai". But our efficiency and cooperation must be developed even further out of our poverty. Therefore, we must hope this year to spend every cent with a knowledge of where it goes.

There must be fundamental spirit back of efficiency and cooperation, a spirit of loyalty which makes you want to do your utmost. We cannot expect group efficiency and cooperation from those who are not loyal. Matthew says, "Whosoever shall compel thee to go a mile, go with him

President J. L. Stuart

For an academic community the beginning of a new Year by the calendar does not ordinarily seem to be the most fitting time for reforms or fresh resolves. There are, however, at least two developments at Yenching which I earnestly hope will make such progress through the first half of 1935 that the next academic year will feel the benefit from its very first day.

One of these is in a much closer mutual relationship between the university and her former students, with more systematic organization in our own offices and in every centre where there are even a few graduates, strengthened by visits, printed matter and personal correspondence, and quickening in all of us a helpful and happy consciousness. This looks forward to the time when—as has always been the case with the best private universities—Yenching will primarily belong to, be controlled and supported by, its own loyal graduates.

The second advance which I look for is in the larger share that the Student Self-Government Association ought to have in all that concerns student welfare or that gives the sort of practise in voluntary cooperation and truly democratic discipline that will improve campus life and fit for noble citizenship. By consolidating the gains already made in this respect and conducting its affairs on a higher plane than ever before the new Association can initiate a tradition which, if actively supported by all the students and encouraged by the faculty, has splendid potentialities for the future. Let these two aims be among those which all of us shall emphasize as we enter upon the New Year.

twain." The success of Yenching in her coming trials depends much upon this spirit. This year we must train ourselves to be loyal to our duty.

(The foregoing is a condensed student translation of the Chancellor's full statement in the vernacular edition).

Ice Carnival Draws Gay Crowd Saturday

College of Natural Science Wins
Lantern Parade Prize; Winners
Show Speed on Skates

Greatly favoured by fine weather which, though affecting the ice, attracted an overwhelming crowd of spectators, the Christmas Ice Carnival held on last Saturday afternoon and evening was one of the most eventful entertainments of the semester. Both students and faculty members enthusiastically participated in the contests, and enjoyed thoroughly the "hot dog" supper and lantern parade led by the American Marine band.

The programme first opened with ice races for the women's division, Misses Pien Chu-nien, Chow Nien-tsu and Liang Ssu-yi respectively winning the 50, 100, 200 meter races. The women inter-class 400 meter relay and snake race were won by the freshmen class.

Perhaps the most exciting contests in the men's division were the 400 and 1500 meter races, when Mr. Wen Pin-chi easily out-skated his contestants. In the 200-meter race Mr. Hsu Yung-san came first and Mr. Lu Yung-wen was second. With Wen Pin-chi and Chow Pin-lin in the Junior team, the 800 meter relay was won by that class, whereas in the 200 meter snake race the freshman team led its opponents. Mr. Li Kuo-fan and Miss Liu Wen-han won the 200 meter mixed race, and the 400 meter mixed race was won by the Sophomore class.

The ick hockey match started at about 4:30. The Yenching team defeated the Tsinghua sextet by a score of 5-0. The game was exciting at the beginning, but Tsinghua's team showed a lack of team work. A large number of participants exhibited different kinds of costumes in the fancy dress carnival. Herr Hitler, portrayed by Kuo Wei-hung, was the most popular of the evening and in consequence was awarded first prize. Hugh Nash as a Mai-mai-ti won the second prize, Mr. Chang Tien-min as a Chinese bride was third, Miss Liang Ssu-yi as a farmer won fourth, and Mr. Li Fu-hsing as a Javanese warrior won the fifth prize.

The College of Natural Science won the lantern parade prize.

Lo Hsiao-chien Wins 1st Prize in Essay Contest

Kenneth Lo Hsiao-chien, writing on "Does China Need More College Graduates?", won the first prize of \$10 in the English Essay Contest, the judges have just announced. Honorable mention was accorded to Miss Pien Chu-nien and Mr. Hsieh Shan-tsai, who both wrote on the same subject as Mr. Lo. The winning essay is published in this issue.

Yenta Calendar

Tomorrow:

- | | |
|------------|---|
| | No Campus Sunday Schools |
| 10:30 a.m. | University Service—Ninde Chapel
Preacher: Dr. T. C. Chao
Subject: "The Parting of the Ways" |
| 3:00 p.m. | Workmen's Worship—Ninde Chapel |
| 4:30 p.m. | English Vesper Service
Preacher: Mr. Egbert Hayes
Subject: "The Value of a Man" |

Monday, December 31

- | | |
|-----------|--|
| 4:10 p.m. | Special Meeting of the Graduate Committee—
Home of Dr. Sailer |
|-----------|--|

Tuesday, January 1, 1935 NEW YEAR'S HOLIDAY

- | | |
|------------|--|
| 10:00 a.m. | Faculty New Year Reception—President's House |
|------------|--|

Wednesday, January 2 HOLIDAY

Thursday, January 3 HOLIDAY

The Yenching News

English supplement of the
Yenching Hsin Wen, (燕京新聞)
laboratory publication of the
Department of Journalism of
Yenching University, Peiping,
China.

Published three times a week
on Tuesdays, Thursdays, and
Saturdays.

THE INWARD I

A reader asked me the other day how I had managed to run a column this long into the year with no Scotch stories. It's probably due to my agreement with President-emeritus Kinney of Illinois who was asked if he had heard the last Scotch story and who replied, "I profoundly hope so."

If You Like 'em, I've Got 'em

A typical Scotsman is one who has saved all his toys for his second childhood; who gazed at the Pyramids and said, "That's a lot of masonry not to be drawing any rent"; who was asked what he did with his old razor blades and replied, "I use them."

My favorite, however, if I may be said to have such with reference to tales of the Scotsman, is this: An Edinburgher stepped out into the street to pick up a sixpence he had seen, was struck by a motor-car and killed. The coroner's jury brought in a verdict of "death from natural causes."

Had Enough? Vary Well, Say "When"

A Scotch immigrant, buying a ticket to New York, was instructed by the agent, as follows: "Change at St. Louis." "No, jokes now," he retorted, "I want it right now." An American, an Englishman and a Scotsman started out in London to make a night of it. The Yank stood for the dinner, the Anglican for the theatre tickets, and the Scot stood for the playing of God Save the King.

A Jew and a Scotsman were having dinner together. As the waiter brought the bill, the latter said, "I'll take it." The next morning the papers all carried stories about the mysterious death of a famous Hebrew ventriloquist.

Best joke of all, perhaps, is the assertion of Toynbee in his latest book that the inhabitants of the country north of the Tweed were still barbarians in the middle of the 18th century.

Items for "Help Wanted" Section

Now that we have gotten expert opinion on the care of ice, perhaps someone will come forward with some ideas on the following problems: what can Yenching do about the rapidly growing number of bicycles? Take a look at the east side of the library at a busy hour of the day, if you don't know what I mean. Even the Tung An Shih Ch'ang does better than that.

Equally disgraceful is the condition at times around the gateways to each of the women's dormitories. And to name just one more illustration of the seriousness of

the problem, I invite you to take a walk between 10:30 and 11 o'clock some night and look down the corridors of the men's dormitories. What will we do in another year or so if more than three-fourths of the students should possess bicycles?

How Shall We Police Crowds?

The pleasure of most large public performances in what the printers by an inspired slip the other day in proof denominated the "Bashfordorium" is seriously curtailed by the conduct of a group in the balcony and upon the stairs. Surely there is something valuable we can do in inculcating respect for the rights of others at such a time.

Contrary to some opinion, this is not a peculiar national fault. If you think it is, I would recall to your memory the group of quite prominent American residents of Peiping who entered the Messiah concert in the city and tramped all the way down to front seats during the singing of the most lovely, atmosphere-creating, opening tenor solos. Why no one has written to the *Chronicle* about that bit of barbarism, I can't imagine.

Lists Are Open, Join the Symposium

It made me quite unhappy to see the crowds of villagers milling around each of the gates Saturday afternoon. They have so few opportunities for diversion and here was a free show to which they were being denied admission. However difficult it may have been for them to understand the policy, it seemed imperative that day. Past experience has shown that it is impossible to enforce discipline over such crowds at ice carnivals or athletic events. The weak ice a week ago would almost certainly have collapsed if many more had crowded out upon it. Hence the exclusion.

Haven't you some community questions like the foregoing to raise? If so, please send them in, either as communications to "The Letter Box" or in a written or verbal memo to the undersigned. There is still nothing trite, platitudinous or bromidic in the ancient declaration, "In a multitude of counsels there is wisdom."

— V. N.

Does China Need More College Graduates?

by Kenneth H. C. Lo

The question before me is whether China needs more college graduates. Which side am I to take? In a country like ours where the task of modernization has begun for only a few decades and the work of reconstruction is under way, the question should not become an issue. Is the college not the place where the youths of the country receive their final training for the purpose of reconstructing society? Are not college graduates the people whom we rely upon to rejuvenate the decaying nation? That such a question should become an issue shows either that China is not wholeheartedly launched on the project of reconstruction or that there is something wrong with college education, something that gives rise to doubts regarding its merits and usefulness. If we want no reform, then it would be well for us to continue in our old ways with our old mentality that has been good for the last few thousands of years. We would have no need for college graduates since their spirit, their ideas, and their method find no place in a society that is selfcomplacent and conservative. But if we should feel that the trend of modernization is an irresistible tide then we cannot but rely upon colleges for the production of those men who are qualified for the task. We cannot but entertain high hopes regarding them.

It is idle for us to entertain any doubt as to whether China should follow the path of modern civilization or continue in her old ways. Even to the statesmen of the old school during the Manchu regime, modernization and reconstruction seemed inevitable. It is they who first encouraged the establishment of institutions of higher education for the sake of providing the country with young men trained on western lines. More than half a century has now elapsed since these pioneers first exerted their efforts. There should be no doubt as to the general trend. However, the phenomena that accompany the graduation of so many students each year bring within their train serious problems respecting the inherent merits of the system.

What About Jobs?

The most disheartening phenomenon that faces us is the high

percentage of unemployment of those who have completed their studies in the so-called highest institutions of learning and who are prepared to cut into society with their newly whetted sword of knowledge. How they are disappointed! Instead of finding society welcoming them with open arms and waiting eagerly for their services, they find that they are not needed and are to let their tools rust and decay with perhaps no hope of ever employing them. From this phenomenon, the inference is made that college graduates are not needed after all. For if there is a need for them, how is it that they are not employed? Surely, the laws of supply and demand hold good in this case as in any other case. The supply should correspond to the demand. If it exceeds the demand, the overprod-

(Continued on Page 3)

THE FAST COLOUR SHOP

Craftwork

Linen

Furs

Silks

Spreads

"We Have It"

—and at reasonable prices

349 Hatamen Street

Telephone 4019-4005 East

大廉價

SALE

大廉價

New Stock

Latest Styles & Cuts

陳森泰

CHEN SHEN TAI

陳森泰

117 Morrison Street Telephone E. 3597

"Tailors in Peking for Over 20 Years"

MODERN GROCERY SERVICE

PROVISIONS OF EVERY DESCRIPTION

W. Y. WISE & CO.

Yenching Deliveries on
Wednesdays and Saturdays

117 Hatamen—Tel. 901 E. O.

—We carry only fresh
Stocks—Compare our
prices with others.—

維士洋行

北平崇內大街一百十七號

College Graduates

(Continued from Page 2.)

action would be valueless. Are our colleges overproducing?

On the other hand, the lack of experts in the fields of social, political, and technical activities become more glaring in recent years. Are not college graduates wanted in these fields? Now we have come to an explanation of the problem. It is not that college graduates are not needed but that many of them are not worthy of the title. It is the colleges themselves that are at fault. Many of them are inefficiently organized and maladministered. Naturally, students loaf away their four precious years with little if any intellectual achievements being made. When they come to society, they find themselves unequal to their tasks. They are considered to be college graduates and are expected to possess such accomplishments and qualities that college graduates should possess. Alas! they are wanting in them. No wonder they find the gate of employment closed to them. If that be the reason for the unemployment of college students, we can see that the need of college students is not an issue. The issue is in the type of college students produced. China needs more college students of the genuine type.

But "Why Educate?"

Let us now assume that colleges in China are up to the standard normally to be expected in western countries and are capable of producing genuine college students. To many people there is still an inherent defect. College education is of the liberal type. Students are given doses of theoretical knowledge which find no application in practical work. After a college graduate steps into society, he will find himself behind the "old hands" (borrowing a Chinese phraseology) of the world not only in general experience but even in manipulating the technicalities of the very line in which he is trained. But this by no means indicates that college education accomplishes nothing. Time and encounters in the world will rapidly plume his feathers and let grow his wings. Taking two persons with equal mentality and the same amount of experience, the one who has had a college education possesses, no doubt, a great advantage over the one who has not, for he has gone through an intellectual life and training which enables him to see things from a larger number of view points, to be at home in a greater number of

fields, and above all to have a clearer and more conscious view of his own judgements. This may sound abstract, but when the moment comes which calls for your judgement rather than your acquaintance with things, it means everything. It makes all the difference between a narrow-minded person and a far-sighted one between a politician and a statesman. The British civil service system has long been praised. Funny to say, the competitive examination for selecting the candidate for its service instead of taking, as most people would expect, experienced and technical knowledge as its standard, takes what we may style "general accomplishment and discretion." If my memory serves, one of the questions in 1934 was: "Why is Ballad not Literature?" A question which has nothing whatever to do with government. Indeed, their questions may arise from any corner of human knowledge and interest. But there stands the British institution for us to gaze at, the most stable and the most efficient in the world. What the British filter for is that class of mind which is both practical and imaginative, and that is just the sort of mind that China or any other nation needs. Those minds which are merely trained in society are too practical. They must be tempered by intellectual life and training before they could be used to the greatest advantage, and college is the only place where they can receive such a training.

Chinese Public Must Help

Another charge has been brought against our colleges: that people they produce are so used to comfortable living that they often refuse to accept the more useful, but less attractive jobs. Very few have gone into the interior and work where they are most needed. The shout of "Westward Ho!" may ring in their ears, but Saturday sensations still lure them to cinemas. This is no fault of theirs. In no country are there colleges which are less comfortable places than its slums and rural districts, but very few countries have to confront this problem which we confront. It is that in countries which are better organized there are fixed channels and outlets through which college graduates automatically flow into the most useful and needed employments. If China is going to reconstruct herself in earnest, she will have to provide such channels and outlets for her college graduates. Besides, colleges are the places where we should learn and get used to the life that ought

to be, and not the life that ought not be. Those who have learned and got used to the former will, no doubt, be proportionately more desirous to reform the latter. Therefore, the fact that such a large majority of our college graduates shun the more distasteful but urgent tasks and flock to the softer and more attractive employments is no accusation that the Chinese higher education is a failure, or a proof that China does not need any more college graduates.

It is a pity that during this critical period when national reconstruction is under way and trained men are urgently needed such a question should still arise. It shows that both our colleges and society at large are defective in one respect or another. Such defects disturb the equilibrium of supply and demand of college graduates. China needs them badly since it is evident that a thorough development of the country would require many more trained men than the present colleges could bring forth. But she is prevented from satisfying her need. The colleges are at fault in failing to bring forth a sufficient number of high class graduates who are capable of shouldering the burden of national reconstruction. Society is at fault in failing to provide for an outlet for those whose minds are systematized and rationalized by liberal education, a type of education that has often been disparaged by narrow and practical minded people.

CHING CHIN STORE

North of the East Gate
Yenching University

STATIONERS
CHILDREN'S TOYS
OFFICE SUPPLIES
EDUCATIONAL SUPPLIES
ETC., ETC.

PERSONAL SERVICE
TO YOUR OFFICE

DAILY DELIVERY to Yenching

TAO HSIANG CH'UN

— Groceries —
— Bread —
— Meats —

North Entrance
Tung An Shih Ch'ang
Telephone 1976 East

"ASK YOUR COOK"

稻香春
東安市場北門

NEW STOCK

Different sizes and different colours

of
Leather and paper-covered
Loose-leaf note books
@ \$2.30-\$3.70

Fountain Pens

52 Waterman	\$6.80
Venus	\$7.65-\$11.25
Doctor	\$5.80-\$7.30

Quality Guaranteed Inspection Welcome

YENCHANG HAO

Yenta East Gate

YENTA SELF-HELP STUDENTS PHOTO SERVICE

We use—

SCIENTIFIC METHODS

IN
Development,
Printing and
Enlarging Photos
SEND YOUR FILMS TO 103 BASHFORD

Office Hours

Mon. to Fri.—	9:00-12:00 a.m.	1:00-4:30 p.m.
Saturday—	9:00-12:00 a.m.	2:00-3:00 p.m.
Sunday—	2:00-3:00 p.m.	

TUNG SHING YI & CO.

Grocers—Importers—Suppliers

Yenching Deliveries on Tuesdays & Fridays

"Grocery Service for Over 20 Years"

40-41 Chuan Pan Huiung
Hatamen Street

Telephone
East 1778

THE LETTER BOX

Dear Inward I:

Like an uneasy secret the Yenching News of October 23, blazoning forth my *private* letter released by an *indiscreet* Yenjenny, arrived with due fanfare in Cambridge, Mass. I note with tingling blushes that what was meant to be facetious was clearly recognized as facetious, and I greatly hope that everybody at Tulane who is sent a copy of this issue by his friend at Yenching will realize that I was trying to be irresponsibly funny and that I hold Tulane in the highest respect. If I had only had by me a copy of that Deskbook of the School of Journalism of the University of Missouri, I might have realized that I should not mention by name any advertised product like a sister university, and I should not now be embarrassed by having given a false implication.

In respect of that Deskbook, may I tell you a story? When I was a cub instructor (I hope that is good journalese, but I suppose it is not), my chief was Professor Titchener at Cornell, the most brilliant, erudite and magnetic person whom I have ever had the good fortune to know intimately. It was at that time that the eleventh edition of the Encyclopaedia Britannica was inducted

into the cheap anastatic edition by Sears Roebuck, and my wife and I purchased it, at a price distinctly noticeable to us but with an eye to the fact that the wisdom per dollar came at greater density of knowledge than we had ever found for sale before. Titchener learned of our purchase and, always the arbiter of truth and righteousness, rebuked us. "No one," he said, "should ever use an encyclopaedia, until he knows enough to know when it is wrong!" That seemed then the *reductio ad absurdum* of all encyclopaedias, dictionaries, handbooks and guides, but now—and I would not wish to keep this thought a secret from the School of Journalism of the University of a Well Advertised State—I believe Titchener was right after all.

If knowledge is power and wisdom is wealth,

And you seek a prescription for cognitive health,

Look not between covers

Inscribed by others;

Read only the books you have written yourself!

Sincerely yours, Edwin G. Boring

SWITZERLAND—

Home of the world's
best timepieces



FANCY GOODS

R. DREYFUS

98 MORRISON ST.

得利夫洋行

王府井大街

BETTER
PRINTING

We specialize in the type
of work which pleases even
the most particular critics
of quality and service.

And our prices are always
lower than you would
expect.

THE PEIYANG PRESS

3 LEGATION STREET

Phone East 742

C T H E A T E R C

A P I T O L

NOW SHOWING

JOHN BARRYMORE
ETHEL BARRYMORE
LIONEL BARRYMORE

in

"Rasputin and The Empress"

with

DIANA WYNWARD, RALPH MORGON

Shows at 3:00, 5:30. & 9:20 p.m.

L T H E A T E R L

Peiping's only

modern

Department Store

The Chung Yuen Co.

Universal Providers

Morrison St.

HOME
SWEET
HOME

A Clean, Comfortable
Place to Stay In Town

Welcome to Yenchinians

Reasonable Rates

Pei Ch'en Kung

Teng-shih-kou

Announcement to Readers

During the month of January, *The News* will be issued once a week only, on Thursdays. This curtailment is due to the shortage of news during holiday and examination periods and the lack of sufficient workers at such times.

Resumption of publication on the usual thrice-a-week basis will start on the first full week in February. During the coming month anyone having news or advertising for a given week should send same to the offices of the Department of Journalism not later than 6 p.m. on Wednesdays.

Your cooperation in this respect is earnestly and respectfully solicited during this period when activities are few and reporters fewer.

Please note again that *The News* in January will be issued only on the following days: Jan. 3, Jan. 10, Jan. 17, Jan. 24, Jan. 31.

No paper will be issued Feb. 2.

We extend to all subscribers and advertisers our sincerest Season's Greetings and Best Wishes for a Thoroughly Satisfying 1935.

The Yenching News